

comes from another Jew. It is particularly invalidating when it is asked at a Jewish lesbian-feminist gathering. Although I am there to connect and identify with other Jewish lesbians, it is enormously difficult to feel connected while feeling invisible! I feel safer with people who care to know more about Arabic Jews. Too often we Sephardim are used opportunistically as a weapon with which to attack Israel. (Nearly every time I mention Israel, someone will too quickly label Israel "racist" for its shabby treatment of its Sephardim. Otherwise, I hear very little acknowledgement from anyone regarding the Sephardim. Israel's treatment of the Sephardim is inexcusable and definitely racist, but to use the Sephardim to make Israel a villain feels opportunistic to me.)

There is no contradiction in being an Arabic Jew. There are no divided loyalties, no country to pledge allegiance to. For centuries Arabic Jews have been a disenfranchised minority, "foreigners" carrying identity cards or badges in their native lands. Always second-class citizens and vulnerable to the whims of oppressive regimes, Jews have been a People without a country. Historically, the Jews of North Africa and Arab states have had only their Judaism to fully identify with. The Magen David has been our symbol, and Israel our historic homeland. Judaism has been our culture, history, religion, spirituality, and nationality.

### Endnotes

<sup>1</sup>Albert Memmi, *Jews and Arabs* (Chicago: O'Hara, Inc., 1975), p. 21.

<sup>2</sup>Martin Gilbert, *The Jews of Arab Lands: Their History in Maps* (Board of Deputies of British Jews, 1976), map 9.

<sup>3</sup>*Ibid.* map 5.

<sup>4</sup>*Ibid.* maps 6, 7, 8, 10, 11, 12. Jewish populations diminished in Morocco from 285,000 (1948) to 20,000 (1974); in Tunisia from 110,000 (1948) to 2,000 (1974); in Yemen from 55,000 (1948) to 500 (1974); in Aden from 8,000 (1948) to nil (1974); in Libya from 38,000 (1948) to 20 (1974); in Algeria from 140,000 (1948) to 500 (1974); and in Syria from 29,770 (1943) to 18,000 (1946) to 4,000 (1974).

<sup>5</sup>Jewish ghettos in the Middle East/North Africa.

## Split at the Root

Adrienne Rich

For about fifteen minutes I have been sitting chin in hand in front of the typewriter, staring out at the snow. Trying to be honest with myself, trying to figure out why writing this seems to me so dangerous an act, filled with fear and shame, and why it seems so necessary. It comes to me that in order to write this I have to be willing to do two things: I have to claim my father, for I have my Jewishness from him and not from my gentile mother; and I have to break his silence, his taboos; in order to claim him I have in a sense to expose him.

And there is of course the third thing: I have to face the sources and the flickering presence of my own ambivalence as a Jew; the daily, mundane anti-Semitism of my entire life.

These are stories I have never tried to tell before. Why now? Why, I asked myself sometime last year, does this question of Jewish identity float so palpably, so ungraspably, around me, a cloud I can't quite see the outlines of, which feels to me without definition?

And yet I've been on the track of this longer than I think.

In a long poem written in 1960, when I was thirty-one years old, I described myself as "Split at the root, neither Gentile nor Jew, Yankee nor Rebel."\* I was still trying to have it both ways: to be neither/nor, trying to live (with my Jewish husband and three children more Jewish in ancestry than I) in the predominantly gentile Yankee academic world of Cambridge, Massachusetts.

But this begins, for me, in Baltimore, where I was born in a hospital in the Black ghetto, whose lobby contained an immense, white marble statue of Christ.

\*"Readings of History" in Adrienne Rich, *Snapshots of a Daughter-in-Law*. W.W. Norton, New York, 1967, pp. 36-40.

My father was then a young teacher and researcher in the department of pathology at the Johns Hopkins Medical School, one of the very few Jews to attend or teach at that institution. He was from Birmingham, Alabama; his father, Samuel, was an immigrant from Austria-Hungary and his mother, Hattie Rice, a Sephardic Jew from Vicksburg, Mississippi. My grandfather had had a shoe store in Birmingham, which did well enough to allow him to retire comfortably, and to leave my grandmother, on his death, a small income. The only souvenirs of my grandfather, Samuel Rich, were his ivory flute, which lay on our living-room mantel and was not to be played with; his thin gold pocket-watch, which my father wore; and his Hebrew prayer-book, which I discovered among my father's books in the course of reading my way through his library. In this prayerbook there was a newspaper clipping about my grandparents' wedding, which took place in a synagogue.

My father, Arnold, was sent in adolescence to a military school in the Tennessee mountains, a place for training white Southern Christian gentlemen. I suspect that there were few if any other Jewish boys at Colonel Bingham's. Or at "Mr. Jefferson's university," in Charlottesville, where he studied as an undergraduate. With whatever conscious forethought, Samuel and Hattie sent their son into the dominant Southern WASP culture, to become an "exception," to enter the professional class. Never, in describing these experiences, did he ever speak of having suffered—from loneliness, cultural alienation, or outsiderhood. I never heard him use the word, "anti-Semitism."

It was only in college, when I read a poem by Karl Shapiro beginning: "To hate the Negro and avoid the Jew/is the curriculum" that it flashed on me that there was an untold side to my father's story of his student years. He looked recognizably Jewish, was short and slender in build with dark wiry hair and deepset eyes, high forehead and curved nose.

My mother is a gentile. In Jewish law I cannot count myself a Jew. If it is true that "We think back through our mothers if we are women" (Virginia Woolf)—and I myself have affirmed this—then even according to lesbian theory, I cannot (or need not?) count myself a Jew.

The white Southern Protestant woman, the gentile, has always been there for me to peel back into. That's a whole piece of history in itself, for my gentile grandmother and my mother were also frustrated artists and intellectuals, a lost writer and a

lost composer between them. Readers and annotators of books, note-takers, my mother a good pianist still, in her eighties. But there was also the obsession with ancestry, with "background," the Southern talk of family, not as people you would necessarily know and depend on, but as heritage, the guarantee of "good breeding." There was the inveterate romantic heterosexual fantasy, the mother telling the daughter how to attract men (my mother often used the word "fascinate"); the assumption that relations between the sexes could only be romantic, that it was in the woman's interest to cultivate "mystery," conceal her actual feelings. Survival tactics, of a kind, I think today, knowing what I know about the white woman's sexual role in the Southern racist scenario. Heterosexuality as protection, but also drawing white women deeper into collusion with white men.

It would be easy to push away and deny the gentile in me: that white Southern woman, that social Christian. At different times in my life, I suppose, I have wanted to push away one or the other burden of inheritance, to say merely, *I am a woman*; *I am a lesbian*. If I call myself a Jewish lesbian do I thereby try to shed some of my Southern gentile guilt, my white woman's culpability? If I call myself only through my mother, is it because I pass more easily through a world where being a lesbian often seems like outsiderhood enough?

According to Nazi logic, my two Jewish grandparents would have made me a *Mischling, first-degree*: non-exempt from the Final Solution.

The social world in which I grew up was Christian virtually without needing to say so; Christian imagery, music, language, symbols, assumptions everywhere. It was also a genteel, white middle-class world in which "common" was a term of deep opprobrium. "Common" white people might speak of "niggers"; we were taught never to use that word; we said "Negroes" (even as we accepted segregation, the eating taboo, the assumption that Black people were simply of a separate species). Our language was more polite, distinguishing us from the "rednecks," or the lynch mob mentality. So charged with negative meaning was even the word "Negro" that as children we were taught never to use it in front of Black people. We were taught that any mention of skin color in the presence of colored people was treacherous forbidden ground. In a parallel way, the word "Jew" was not used by polite gentiles. I sometimes heard my best friend's father, a Presbyterian minister, allude to "the Hebrew

people," or "people of the Jewish faith." The world of acceptable folk was white, gentile (christian, really) and had "ideals" (which colored people, white "common" people, were not supposed to have). "Ideals" and "manners" included not hurting someone's feelings by calling her or him a Negro or a Jew—naming the hated identity. This is the mental framework of the 1930's and 1940's in which I was raised.

(Writing this I feel, dimly, like the betrayer: of my father, who did not speak the word; of my mother, who must have trained me in the messages; of my caste and class; of my whiteness itself.)

*Two memories:* I am in a play-reading at school, of *The Merchant of Venice*. Whatever Jewish law says, I am quite sure I was seen as Jewish (with a reassuringly gentile mother) in that double-vision that bigotry allows. I am the only Jewish girl in the class and I am playing Portia. As always, I read my part aloud for my father the night before, and he tells me to convey, with my voice, more scorn and contempt with the word "Jew": "Therefore, Jew. . . ." I have to say the word out, and say it loudly. I was encouraged to pretend to be a non-Jewish child acting a non-Jewish character who has to speak the word "Jew" emphatically. Such a child would not have had trouble with the part. But I must have had trouble with the part, if only because the word itself was really taboo. I can see that there was a kind of terrible, bitter bravado about my father's way of handling this. And who would not dissociate from Shylock in order to identify with Portia? As a Jewish child who was also a female I loved Portia—and, like every other Shakespearean heroine, she proved a treacherous role model.

A year or so later I am in another play, *The School for Scandal*, in which a notorious spendthrift is described as having "many excellent friends. . . among the Jews." In neither case was anything explained, either to me or to the class at large about this scorn for Jews and the disgust surrounding Jews and money. Money, when Jews wanted it, had it, or lent it to others, seemed to take on a peculiar nastiness, and Jews and money had some peculiar and unspeakable relation.

At this same school—in which we had christian hymns and prayers, and read aloud through the Bible morning after morning—I gained the impression that Jews were in the Bible and mentioned in English literature, had been persecuted centuries ago by the wicked Inquisition, but that they seemed not to exist in everyday life. These were the 1940's and we were told

a great deal about the Battle of Britain, the noble French Resistance fighters, the brave, starving Dutch—but I did not learn of the resistance of the Warsaw Ghetto until I left home.

I was sent to the Episcopal church, baptized and confirmed, and attended it for about five years, though without belief. That religion seemed to have little to do with belief or commitment; it was liturgy that mattered, not moral passion. Neither of my parents ever entered that church, and my father would not enter *any* church for any reason—wedding or funeral. Nor did I enter a synagogue until I left Baltimore. When I came home from church, for a while, my father insisted on reading aloud to me from Thomas Paine's *The Age of Reason*—a diatribe against institutional religion. Thus, he explained, I would have a balanced view of these things, a choice. He—they—did not give me the choice to be a Jew. My mother explained to me when I was filling out forms for college that if any question was asked about "religion" I should put down "Episcopalian" rather than "none"—to seem to have no religion was, she implied, dangerous.

But it was white social christianity, rather than any particular christian sect, that the world was founded on. The very word "christian" was used as a synonym for virtuous, just, peace-loving, generous, etc. etc.\* The norm was christian: "religion: none" was indeed not acceptable. Anti-Semitism was so intrinsic as not to have a name. I don't recall exactly being taught that the Jews killed Jesus; "Christ-killer" seems too strong a term for the bland Episcopal vocabulary; but certainly we got the impression that the Jews had been caught out in a terrible mistake, failing to recognize the true Messiah, and were thereby less advanced in moral and spiritual sensibility. The Jews had actually allowed *moneylenders in the Temple* (again, the unexplained obsession with Jews and money). They were of the past, archaic, primitive as older (and darker) cultures are supposed to be primitive: Christianity was lightness, fairness, peace on earth, and combined the feminine appeal of "the meek shall inherit the earth" with the masculine stride of "Onward, Christian Soldiers."

Sometime in 1946, while still in high school, I read in the newspaper that a theatre in Baltimore was showing films of the Allied liberation of the Nazi concentration camps. Alone, I

\*In a similar way the phrase "that's white of you" implied that you were behaving with the superior decency and morality expected of white, but not of Black people.

went downtown after school one afternoon and watched the stark, blurry but unmistakable newsreels. When I try to go back and touch the pulse of that girl of sixteen, growing up in many ways so precocious and so ignorant, I am overwhelmed by a memory of despair, a sense of inevitability, more enveloping than any I had ever known. Anne Frank's diary and many other personal narratives of the Holocaust were still unknown or unwritten. But it came to me that every one of those piles of corpses, mountains of shoes and clothing, had contained, simply, individuals, who had believed, as I now believed of myself, that they were meant to live out a life of some kind of meaning, that the world possessed some kind of sense and order; yet *this* had happened to them. And I, who believed my life was intended to be so interesting and meaningful, was connected to those dead by something—not just mortality but a taboo name, a hated identity. Or was I—did I really have to be? Writing this now, I feel belated rage, that I was so impoverished by the family and social worlds I lived in, that I had to try to figure out by myself what this did indeed mean for me. That I had never been taught about resistance, only about passing. That I had no language for anti-Semitism itself.

When I went home and told my parents where I had been, they were not pleased. I felt accused of being morbidly curious, not healthy, sniffing around death for the thrill of it. And since, at sixteen, I was often not sure of the sources of my feelings or of my motives for doing what I did, I probably accused myself as well. One thing was clear: there was nobody in my world with whom I could discuss those films. Probably at the same time I was reading accounts of the camps in magazines and newspapers; what I remember was the films, and having questions that I could not even phrase: such as, are those men and women "them" or "us"?

To be able to ask even the child's astonished question Why do they hate us so? means knowing how to say "we." The guilt of not knowing, the guilt of perhaps having betrayed my parents, or even those victims, those survivors, through mere curiosity—these also froze in me for years the impulse to find out more about the Holocaust.

1947: I left Baltimore to go to college in Cambridge, Massachusetts, left (I thought) the backward, enervating South for the intellectual, vital North. New England also had for me some vibration of higher moral rectitude, of moral passion even, with

its seventeenth-century Puritan inner scrutiny, its Abolitionist righteousness, Colonel Shaw and his Black Civil War regiment depicted in granite on Boston Common, its nineteenth century literary "flowering." At the same time, I found myself, at Radcliffe, among Jewish women. I used to sit for hours over coffee with what I thought of as the "real" Jewish students, who told me about middle-class Jewish culture in America. I described my background—for the first time to strangers—and they took me on, some with amusement at my illiteracy, some arguing that I could never marry into a strict Jewish family, some convinced I didn't "look Jewish," others that I did. I learned the names of holidays and foods, which surnames are Jewish and which are "changed names"; about girls who had had their noses "fixed," their hair straightened. For these young Jewish women, students in the late 1940's, it was acceptable, perhaps even necessary, to strive to look as gentile as possible, but they stuck proudly to being Jewish; expected to marry a Jew, have children, keep the holidays, carry on the culture.

I felt I was testing a forbidden current, that there was danger in these revelations. I bought a reproduction of a Chagall portrait of a rabbi in striped prayer-shawl and hung it on the wall of my room. I was admittedly young and trying to educate myself, but I was also doing something that *is* dangerous: I was flirting with identity.

One day that year I was in a small shop where I had bought a dress with a too-long skirt. The shop employed a seamstress who did alterations, and she came in to pin up the skirt on me. I am sure that she was a recent immigrant, a survivor. I remember a short, dark woman wearing heavy glasses, with an accent so foreign I could not understand her words. Something about her presence was very powerful and disturbing to me. After marking and pinning up the skirt she sat back on her knees, looked up at me, and asked in a hurried whisper: "You Jewish?" Eighteen years of training in assimilation sprang into the reflex by which I shook my head, rejecting her, and muttered, "No."

What was I actually saying "no" to? She was poor, older, struggling with a foreign tongue, anxious; she had escaped the death that had been intended for her, but I had no imagination of her possible courage and foresight, her resistance; I did not see in her a heroine who had perhaps saved many lives including her own. I saw the frightened immigrant, the seamstress hemming the skirts of college girls, the wandering Jew. But I was an

American college girl, having her skirt hemmed. And I was frightened myself, I think, because she had recognized me ("It takes one to know one," my friend Edie at Radcliffe had said) even if I refused to recognize myself or her; even if her recognition was sharpened by loneliness, or the need to feel safe with me.

But why should she have felt safe with me? I myself was living in a false sense of safety.

There are betrayals in my life that I have known at the very moment were betrayals: this was one of them. There are other betrayals committed so repeatedly, so mundanely, that they leave no memory trace behind: only a growing residue of misery, of dull, accreted self-hatred. Often these take the form not of words but of silence. Silence before the joke at which everyone is laughing: the anti-woman joke, the racist joke, the anti-Semitic joke. Silence and then amnesia. Blocking it out when the oppressor's language starts coming from the lips of one we admire, whose courage and eloquence have touched us: *She didn't really mean that: he didn't really say that*. But the accretions build up out of sight, like scale inside a kettle.

1948: I come home from my freshman year at college flaming with new insights, new information. I am the daughter who has gone out into the world, to the pinnacle of intellectual prestige, Harvard, fulfilling my father's hopes for me, but also exposed to dangerous influences. I have already been reprovved for attending a rally for Henry Wallace and the Progressive Party. I challenge my father: "Why haven't you told me that I am Jewish? Why do you never talk about being a Jew?" He answers measuredly, "You know that I have never denied that I am a Jew. But it's not important to me. I am a scientist, a Deist. I have no use for organized religion. I choose to live in a world of many kinds of people. There are Jews I admire and others whom I despise. I am a person, not simply a Jew." The words are as I remember them, not perhaps exactly as spoken. But that was the message. And it contained enough truth—as all denial drugs itself on partial truth—so that it remained for the time being unanswerable, even though it left me high and dry, split at the root, gasping for clarity, for air.

At that time Arnold Rich was living in suspension, waiting to be appointed to the professorship of pathology at Johns Hopkins. The appointment was delayed for years, no Jew ever having held a professorial chair in that medical school. And he

wanted it badly. It must have been a very bitter time for him, since he had believed so greatly in the redeeming power of excellence, of being the most brilliant, inspired man for the job. With enough excellence, you could presumably make it stop mattering that you were Jewish; you could become the *only* Jew in the gentile world, a Jew so "civilized," so far from "common," so attractively combining Southern gentility with European cultural values that no one would ever confuse you with the raw, "pushy" Jews of New York, the "loud, hysterical" refugees from Eastern Europe, the "overdressed" Jews of the urban South.

We—my sister, mother and I—were constantly urged to speak quietly in public, to dress without ostentation, to repress all vividness or spontaneity, to assimilate with a world which might see us as too flamboyant. I suppose that my mother, pure gentile though she was, could be seen as acting "common" or "Jewish" if she laughed too loudly or spoke aggressively. My father's mother, who lived with us half the year, was a model of circumspect behavior, dressed in dark blue or lavender, retiring in company, ladylike to an extreme, wearing no jewelry except a good gold chain, a narrow brooch, a string of pearls. A few times, within the family, I saw her anger flare, felt the passion she was repressing. But when Arnold took us out to a restaurant, or on a trip, the Rich women were always tuned down to some WASP level my father believed, surely, would protect us all—maybe also make us unrecognizable to the "real Jews" who wanted to seize us, drag us back to the shtetl, the ghetto, in its many manifestations.

For, yes: that *was* a message—that some Jews would be after you, once they "knew," to rejoin them, to re-enter a world that was messy, noisy, unpredictable, maybe poor—"even though," as my mother once wrote me, criticizing my largely Jewish choice of friends in college: "some of them will be the most brilliant, fascinating people you'll ever meet." I wonder if that isn't one message of assimilation—of America—that the unlucky or the unachieving want to pull you backward, that to identify with them is to court downward mobility, lose the precious chance of passing, of token existence. There was always, within this sense of Jewish identity, a strong class discrimination. Jews might be "fascinating" as individuals but came with huge unruly families who "poured chicken soup over everyone's head" (in the phrase of a white Southern male poet). Anti-Semitism could thus be justified by the bad be-

havior of certain Jews; and if you did not effectively deny family and community, there would always be a cousin claiming kinship with you, who was the "wrong kind" of Jew.

*I have always believed his attitude toward other Jews depended on who they were. . . . It was my impression that Jews of this background looked down on Eastern European Jews, including Polish Jews and Russian Jews, who generally were not as well educated.* This from a letter written to me recently by a gentile who had worked in my father's department, whom I had asked about anti-Semitism there and in particular regarding my father. This informant also wrote me that it was hard to perceive anti-Semitism in Baltimore because the racism made so much more intense an impression: *I would almost have to think that blacks went to a different heaven than the whites, because the bodies were kept in a separate morgue, and some white persons did not even want blood transfusions from black donors.* My father's mind was racist and misogynist, yet as a medical student he noted in his journal that Southern male chivalry stopped at the point of any white man in a streetcar giving his seat to an old, weary, Black woman standing in the aisle. Was this a Jewish insight—an outsider's insight, even though the outsider was striving to be on the inside?

Because what isn't named is often more permeating than what is, I believe that my father's Jewishness profoundly shaped my own identity, and our family existence. They were shaped both by external anti-Semitism and my father's self-hatred, and by his Jewish pride. What Arnold did, I think, was call his Jewish pride something else: achievement, aspiration, genius, idealism. Whatever was unacceptable got left back under the rubric of Jewishness, or the "wrong kind" of Jews: uneducated, aggressive, loud. The message I got was that we were really superior: nobody else's father had collected so many books, had travelled so far, knew so many languages. Baltimore was a musical city, but for the most part, in the families of my school friends, culture was for women. My father was an amateur musician, read poetry, adored encyclopaedic knowledge. He prowled and pounced over my school papers, insisting I use "grown-up" sources; he criticized my poems for faulty technique and gave me books on rhyme and metre and form. His investment in my intellect and talent was egotistical, tyrannical, opinionated and terribly wearing. He taught me nevertheless to believe in hard work, to mistrust easy inspiration, to write and rewrite; to feel that I *was* a person of the book, even though a woman; to take ideas seriously. He made me feel,

at a very young age, the power of language, and that I could share in it.

The Riches were proud, but we also had to be very careful. Our behavior had to be more impeccable than other people's. Strangers were not to be trusted, nor even friends; family issues must never go beyond the family; the world was full of potential slanderers, betrayers, *people who could not understand.* Even within the family, I realize that I never in my whole life knew what he was really feeling. Yet he spoke—monologued—with driving intensity. You could grow up in such a house mesmerized by the local electricity, the crucial meanings assumed by the merest things. This used to seem to me a sign that we were all living on some high emotional plane. It was a difficult force-field for a favored daughter to disengage from.

Easy to call that intensity Jewish; and I have no doubt that passion is one of the qualities required for survival over generations of persecution. But what happens when passion is rent from its original base, when the white gentile world is softly saying: "Be more like us and you can be almost one of us"? What happens when survival seems to mean closing off one emotional artery after another? His forebears in Europe had been forbidden to travel, or expelled from one country after another, had special taxes levied on them if they left the city walls, had been forced to wear special clothes and badges, restricted to the poorest neighborhoods. He had wanted to be a "free spirit," to travel widely, among "all kinds of people." Yet in his prime of life he lived in an increasingly withdrawn world, in his house up on a hill in a neighborhood where Jews were not supposed to be able to buy property, depending almost exclusively on interactions with his wife and daughters to provide emotional connectedness. In his home, he created a private defense system so elaborate that even as he was dying my mother felt unable to talk freely with his colleagues, or others who might have helped her.

I imagine that the loneliness of the "only," the token, often doesn't feel like loneliness but like a kind of dead echo chamber. Certain things that ought to, don't resonate. Somewhere Beverly Smith writes of women of color "inspiring the behavior" in each other. When there's nobody to "inspire the behavior," act out of the culture, there is an atrophy, a dwindling, which is partly invisible.

I was married in 1953, in the Hillel House at Harvard, under a portrait of Albert Einstein. My parents refused to come. I was

marrying a Jew, of the "wrong kind" from an Orthodox Eastern European background. Brooklyn-born, he had gone to Harvard, changed his name, was both indissolubly connected to his childhood world, and terribly ambivalent about it. My father saw this marriage as my having fallen prey to the Jewish family, Eastern European division.

Like many women I knew in the fifties, living under a then-unquestioned heterosexual imperative, I married in part because I knew no better way to disconnect from my first family. I married a "real Jew" who was himself almost equally divided between a troubled yet ingrained Jewish identity, and the pull toward Yankee approval, assimilation. But at least he was not adrift as a single token in a gentile world. We lived in a world where there was much intermarriage, where a certain "Jewish flavor" was accepted within the dominant gentile culture. People talked glibly of "Jewish self-hatred" but anti-Semitism was rarely identified. It was as if you could have it both ways, identity and assimilation, without having to think about it very much.

I was moved and gratefully amazed by the affection and kindness my husband's parents showed me, the half-*shiksa*. I longed to embrace that family, that new and mysterious Jewish world. It was never a question of conversion—my husband had long since ceased being observant—but of a burning desire to do well, please these new parents, heal the split-consciousness in which I had been raised, and, of course, to belong. In the big sunny apartment on Eastern Parkway, the table would be spread on Saturday afternoons with a white or embroidered cloth and plates of coffee-cake, sponge-cake, *mohn*-cake, cookies, for a family gathering where everyone ate and drank—coffee, milk, cake—and later the talk eddied among the women still around the table or in the kitchen, while the men ended up in the living-room watching the ball-game. I had never known this kind of family, in which mock insults were cheerfully exchanged, secrets whispered in corners among two or three, children and grandchildren boasted about, and the new daughter-in-law openly inspected. I was profoundly attracted by all this, including the punctilious observance of *kashruth*, the symbolism lurking behind daily kitchen tasks. I saw it all as quintessentially and authentically Jewish, and thus I objectified both the people and the culture. My unexamined anti-Semitism allowed me to do this. But also, I had not yet recognized that as a woman I stood in a particular and equally

unexamined relationship to the Jewish family and to Jewish culture.

There were several years during which I did not see, and barely communicated with my parents. At the same time, my father's personality haunted my life. Such had been the force of his will in our household that for a long time I felt I would have to pay in some terrible way for having disobeyed him. When finally we were reconciled, and my husband and I and our children began to have some minimal formal contact with my parents, the obsessional power of Arnold's voice or handwriting had given way to a dull sense of useless anger and pain. I wanted him to cherish and approve of me not as he had when I was a child, but as the woman I was, who had her own mind and had made her own choices. This, I finally realized, was not to be; Arnold demanded absolute loyalty, absolute submission to his will. In my separation from him, in my realization at what a price that once-intoxicating approval had been bought, I was learning in concrete ways a great deal about patriarchy, in particular how the "special" woman, the favored daughter, is controlled and rewarded.

Arnold Rich died in 1968 after a long deteriorating illness; his mind had gone and he had been losing his sight for years. It was a year of intensifying political awareness for me, the Martin Luther King and Robert Kennedy assassinations, the Columbia University strike. But it was not that these events and the meetings and demonstrations that surrounded them, pre-empted the time of mourning for my father; I had been mourning a long time for an early, primary and intense relationship, by no means always benign, but in which I had been ceaselessly made to feel that what I did with my life, the choices I made, the attitudes I held, were of the utmost consequence.

Sometimes in my thirties, on visits to Brooklyn, I sat on Eastern Parkway, a baby-stroller at my feet: one of many rows of young Jewish women on benches with children in that neighborhood. I used to see the Lubavitcher Hassidim—then beginning to move into the Crown Heights neighborhood—walking out on shabbas, the women in their *sheitels* a little behind the men. My father-in-law pointed them out as rather exotic—too old-country, perhaps, too unassimilated even for his devout sense of Jewish identity. It took many years for me to understand—partly because I understood so little about class in America—how in my own family, and in the very different family of my in-laws,

there were degrees and hierarchies of assimilation which looked askance upon each other—and also geographic lines of difference, as between Southern Jews and New York Jews, whose manners and customs varied along class as well as regional lines.

I had three sons before I was thirty, and during those years I often felt that to be a Jewish woman, a Jewish mother, was to be perceived in the Jewish family as an entirely physical being, a producer and nourisher of children. The experience of motherhood was eventually to radicalize me; but before that I was encountering the institution of motherhood most directly in a Jewish cultural version; and I felt rebellious, moody, defensive, unable to sort out what was Jewish from what was simply motherhood, or female destiny. (I lived in Cambridge, not Brooklyn, but there, too, restless, educated women sat on benches with baby-strollers, half-stunned, not by Jewish cultural expectations, but by the American cultural expectations of the 1950's.)

My children were taken irregularly to Seders, to Bar Mitzvahs, and to special services in their grandfather's temple. Their father lit Hanukkah candles while I stood by, having relearned each year the English meaning of the Hebrew blessing. We all celebrated a secular, liberal Christmas. I read aloud from books about Esther and the Maccabees and Moses, and also from books about Norse goblins and Chinese grandmothers and Celtic dragon-slayers. Their father told stories of his boyhood in Brooklyn, his grandmother in the Bronx who had to be visited on the subway every week, of misdeeds in Hebrew school, of being a bright Jewish kid at Boys' High. In the permissive liberalism of academic Cambridge, you could raise your children to be vaguely or distinctly Jewish as you would, but Christian myth and calendar organized the year. My sons grew up knowing far more about the existence and concrete meaning of Jewish culture than I had. But I don't recall sitting down with them and telling them that millions of people like themselves, many of them children, had been rounded up and murdered in Europe in their parents' lifetime. Nor was I able to tell them that they came in part out of the rich, thousand-year-old, Ashkenazic culture of Eastern Europe, which the Holocaust destroyed; or that they came from a people whose secular tradition had included a hatred of oppression and a willingness to fight for justice—an anti-racist, a socialist and even sometimes a feminist vision. I

could not tell them these things because they were still too blurred in outline in my own mind.

The emergence of the Civil Rights movement in the sixties I remember as lifting me out of a sense of personal frustration and hopelessness. Reading James Baldwin's early essays, in the fifties, had stirred me with a sense that apparently "given" situations like racism could be analyzed and described and that this could lead to action, to change. Racism had been so utter and implicit a fact of my childhood and adolescence, had felt so central among the silences, negations, cruelties, fears, superstitions of my early life, that somewhere among my feelings must have been the hope that if Black people could become free, of the immense political and social burdens they were forced to bear, I too could become free, of all the ghosts and shadows of my childhood, named and unnamed. When "the Movement" began it felt extremely personal to me. And it was often Jews who spoke up for the justice of the cause, Jewish civil rights lawyers who were travelling South; it was two young Jews who were found murdered with a young Black man in Mississippi. Schwerner, Goodman, Chaney.

Moving to New York in the mid-sixties meant almost immediately being plunged into the debate over community control of public schools, in which Black and Jewish teachers and parents were often on opposite sides of extremely militant barricades. It was easy as a white liberal to deplore and condemn the racism of middle-class Jewish parents or angry Jewish schoolteachers, many of them older women; to displace our own racism onto them; or to feel it as too painful to think about. The struggle for Black civil rights had such clarity about it for me: I knew that segregation was wrong, that unequal opportunity was wrong, I knew that segregation in particular was more than a set of social and legal rules, it meant that even "decent" white people lived in a network of lies and arrogance and moral collusion. In the world of Jewish assimilationist and liberal politics which I knew best, however, things were far less clear to me, and anti-Semitism went almost unmentioned. It was even possible to view anti-Semitism as a reactionary agenda, a concern of *Commentary* magazine or, later, the Jewish Defense League. Most of the political work I was doing in the late 1960's was on racial issues, in particular as a teacher in the City University



during the struggle for Open Admissions. The white colleagues I thought of as allies were, I think, mostly Jewish. Yet it was easy to see other New York Jews, who had climbed out of poverty and exploitation through the public school system and the free city colleges, as now trying to block Black and Puerto Rican students trying to do likewise. I didn't understand then that I was living between two strains of Jewish social identity: the Jew as radical visionary and activist who understands oppression first-hand; and the Jew as part of America's devouring plan in which the persecuted, called to assimilation, learn that the price is to engage in persecution.

And indeed, there *was* intense racism among Jews as well as white gentiles in the City University, part of the bitter history of Jews and Blacks which James Baldwin had described much earlier, in his 1948 essay on "The Harlem Ghetto"\*; part of the divide-and-conquer script still being rehearsed by those of us who have the least to gain from it.

By the time I left my marriage, after seventeen years and three children, I had become identified with the women's liberation movement. It was an astonishing time to be a woman of my age. In the 1950's, seeking a way to grasp the pain I seemed to be feeling most of the time, to set it in some larger context, I had read all kinds of things, but it was James Baldwin and Simone de Beauvoir who had described the world—though differently—in terms that made the most sense to me. By the end of the sixties there were two political movements, one already meeting severe repression, one just emerging—which addressed those descriptions of the world.

And there was, of course, a third movement, or a movement-within-a-movement—the early lesbian manifestos, the new visibility and activism of lesbians everywhere. I had known very early on that the women's movement was not going to be a simple walk across an open field; that it would pull on every fibre of my existence; that it would mean going back and searching the shadows of my consciousness. Reading *The Second Sex* in 1950's isolation as an academic housewife had felt less dangerous than reading "The Myth of Vaginal Orgasm" or "Woman-Identified Woman" in a world where I was in constant debate and discussion with women over every aspect of our lives that we could as yet name. De Beauvoir had placed "The Les-

\*Notes of *A Native Son*, Beacon Press, 1955.

bian" on the margins, and there was little in her book to suggest the power of woman-bonding. But the passion of debating ideas with women was an erotic passion for me, and the risking of self with women that was necessary in order to win some truth out of the lies of the past was also erotic. The suppressed lesbian I had been carrying in me since adolescence began to stretch her limbs and her first full-fledged act was to fall in love with a Jewish woman.

Some time during the early months of that relationship, I dreamed that I was arguing feminist politics with my lover. *Of course*, I said to her in this dream, *if you're going to bring up the Holocaust against me, there's nothing I can do*. If, as I believe, I was both myself and her in this dream, it spoke of the split in my consciousness. I had been, more or less, a Jewish heterosexual woman; but what did it mean to be a Jewish lesbian? What did it mean to feel myself, as I did, both anti-Semite and Jew? And, as a feminist, how was I charting for myself the oppressions within oppression?

The earliest feminist papers on Jewish identity that I read were critiques of the patriarchal and misogynist elements in Judaism, or of the caricaturing of Jewish women in literature by Jewish men. I remember hearing Judith Plaskow give a paper called "Can a Woman Be a Jew?" (her conclusion was, "yes, but. . ."). I was soon after in correspondence with a former student who had emigrated to Israel, was a passionate feminist, and wrote me at length of the legal and social constraints on women there, the stirrings of contemporary Israeli feminism, and the contradictions she felt in her daily life. With the new politics, activism, literature of a tumultuous feminist movement around me, a movement which claimed universality though it had not yet acknowledged its own racial, class and ethnic perspectives, or its fears of the differences among women—I pushed aside for one last time thinking further about myself as a Jewish woman. I saw Judaism, simply, as yet another strand of patriarchy; if asked to choose I might have said (as my father had said in other language): *I am a woman, not a Jew*. (But, I always added mentally, if Jews had to wear yellow stars again, I too would wear one. As if I would have the choice to wear it or not.)

Sometimes I feel I have seen too long from too many disconnected angles: white, Jewish, anti-Semite, racist, anti-racist, once-married, lesbian, middle-class, feminist, exmatriate Southerner, *split at the root*: that I will never bring them whole. I

would have liked, in this essay, to bring together the meanings of anti-Semitism and racism as I have experienced them and as I believe they intersect in the world beyond my life. But I'm not able to do this yet. I feel the tension as I think, make notes: *if you really look at the one reality, the other will waver and disperse*. Trying in one week to read Angela Davis and Lucy Dawidowicz;\* trying to hold throughout a feminist, a lesbian, perspective—what does this mean? Nothing has trained me for this. And sometimes I feel inadequate to make any statement as a Jew; I feel the history of denial within me like an injury, a scar—for assimilation has affected *my* perceptions, those early lapses in meaning, those blanks, are with me still. My ignorance can be dangerous to me, and to others.

Yet we can't wait for the undamaged to make our connections for us; we can't wait to speak until we are wholly clear and righteous. There is no purity, and, in our lifetimes, no end to this process.

This essay, then, has no conclusions: it is another beginning, for me. Not just a way of saying, in 1982 Right-wing America, *I too will wear the yellow star*. It's a moving into accountability, enlarging the range of accountability. I know that in the rest of my life, the next half-century or so, every aspect of my identity will have to be engaged. The middle-class white girl taught to trade obedience for privilege. The Jewish lesbian raised to be a heterosexual gentile. The woman who first heard oppression named and analyzed in the Black civil rights struggle. The woman with three sons, the feminist who hates male violence. The woman limping with a cane, the woman who has stopped bleeding, are also accountable. The poet who knows that beautiful language can lie, that the oppressor's language sometimes sounds beautiful. The woman trying, as part of her resistance, to clean up her act.

My gratitude to Michelle Cliff, whose work forced me to examine my own "passing"; to Elly Bulkin and Gloria Z. Greenfield, for the Jewish women's workshop at Storrs, Connecticut, June 1981; to Evi Beck, Maureen Brady, Michelle Cliff, Gloria Z. Greenfield, Irena Klepfisz, Judith McDaniel, for criticism of the first draft; and to Elana Dykewomon and Melanie Kaye, for their words.

\*Angela Y. Davis, *Women, Race and Class*, Random House, 1981; Lucy S. Dawidowicz, *The War Against the Jews 1933-1945* (1975), Bantam Books, 1979.

## Living in the In-Between

Chaya Shoshana  
(L. Lee Knefelkamp)

My name is Chaya Shoshana. I am a different kind of Jew. I am a convert, and I have learned that my very existence often makes people uncomfortable—Jews and Gentiles alike. Conversion was at once the most deeply personal and the most public and communal commitment that I ever made. I am grateful for this chance to write about my experience, but I do so with the dis-ease that personal revelation usually evokes.

I have always experienced myself as one who lives in the in-between. In my own profession I live between theory and practice: between the ideal of a community of scholars and the pragmatic reality of daily university life, between the hope for the future and the work of the present. I spend a great portion of my life on airplanes, flying between speaking engagements that matter to me—and now, flying between my two homes, my work and my love. Yet this existence has always felt familiar to me.

The daughter of parents touched by war, I spent my childhood moving from place to place, learning to live in the in-between that three fathers and sixteen different schools imposed on a young life. It wasn't until I went to college that I ever lived in one place for four consecutive years.

My life was enriched by the experience. Living in urban and rural communities, southern and northern, eastern and north-western, in this country and abroad, I learned to both respect and ignore ordinary boundaries. And I learned that for all that I was a part of in this world, I was also apart from a good share of it most of the time. I never felt home . . . or at home. In fact I have felt truly at home only in the past four years, when I have been able to integrate myself as a lesbian and a Jew with the tangible reality that I am loved well by my partner and love her well in return.